

Prière pour la prompte renaissance de Sogyal Rinpoché

Composée par Orgyen Tobgyal Rinpoché

kyé ho, gyalwa sé dang ché pé t'rinlé pa

Kyé'o ! Vous incarnez l'action éveillée des bouddhas
et des bodhisattvas,

tsokyé péma karé yéshé zouk

Vous êtes l'émanation de la sagesse de Guru Padmākara
Né-du-Lotus,

kyab chok k'orlö gönpo rinpoché

Refuge suprême, précieux seigneur du maṇḍala,

drinchen sönam gyaltzen deng dir gong

Sonam Gyaltzen, avec votre grande bonté, pensez
à nous, maintenant !

k'yö ni döma nyi né changchoub kyang

Vous aviez primordialement atteint l'Éveil,

dak sok drowé nang ngor mi yi zol

Toutefois, pour des êtres tels que nous, vous avez pris
une apparence humaine

damchö char chen beb shyin shyokpa la

Et tout au long de votre vie, avez répandu une abondante
pluie de Dharma.

lobour ngayab palri p'odrang dou

Le chagrin nous a submergés lorsque subitement, vous êtes
parti pour le palais sur la Montagne de gloire couleur-de-
cuivre à Chamara,

k'andrö tsok pön dzé chir shek di kyo

Pour y trôner parmi une vaste assemblée de dākinī.

ön kyang péma karé t'rinlé gar

Cependant, puisque le jeu des actions de Guru Rinpoché

mizé gyen gyi k'orlor tak shar na

Se déploie indéfiniment telle une roue inépuisable
d'ornements,

lar yang trulpé dögar nyour jön né

Prenez à nouveau naissance, rapidement, nous vous
en supplions !

rigdzin gongmé namt'ar jishyin dou

Alors, tout comme les vidyādhara du passé,

k'é tsün zangpö pal gyi jorpé chouk

Riche d'érudition, de discipline et de bon cœur,

dak sok duljé semchen malupa

Menez tous les êtres qu'il faut entraîner – moi-même
et tous les autres,

namdak changchoub chenpor gö dzé sol

À la pureté parfaite du grand Éveil !

Lorsque l'incarnation suprême Sonam Gyaltzen Rinpoché, le fils du cœur du protecteur et seigneur omniprésent des maṇḍala des cent familles Pema Yéshé Dordjé, décéda et partit continuer sa mission d'œuvrer pour le bien d'autres êtres, un rassemblement pour une pratique de groupe intensive de La Quintessence de l'esprit de sagesse de Vajrasattva eut lieu comme cérémonie commémorative au temple de Shéchen Tennyi Dargyé Ling situé au Siège de vajra, au Pays des Ārya. À cette occasion, les principaux représentants de la communauté du Dharma de Rigpa tout entière m'ont offert une écharpe blanche de très belle soie et une bague parée d'un vajra qui appartenait au tulkou suprême. Ils me firent cette requête : « Veuillez, s'il vous plaît, composer une prière pour la prompte naissance de l'incarnation de Sogyal Rinpoché ». En réponse à leur demande, j'ai dicté cette prière et la leur ai offerte. Puisse sa signification se réaliser ! Orgyen Tobgyal, Le 17 octobre 2019.